

海南农谚趣谈

融趣味性、科学性于一体，集地方特色与生动语言于一身

文海南日报记者 单憬岗

农谚，是一种在群众中流传较广的固定语句。

海南的农谚非常丰富，几乎是包罗万象，其中最主要的有如下几方面：预测气候变化、物候学、记述农作物的生物学特性和栽培技术、土壤肥料、畜牧兽医、植树造林、栽桑养蚕、捕鱼打猎。此外，还包括其他有关农事操作，涵盖农村生活的各个方面。

由于农谚是海南农民在长期生产劳动中所积累的经验的结晶，其内容大部分是实事求是、符合科学道理的。

连日来，海南日报记者通过深入采访，研读了收集17000多条海南谚语的《中国谚语集成·海南卷》，深感海南农谚语言生动、精练、质朴，趣味横生、韵味隽永，朗朗上口、易记易传，具有鲜明的方言和地域特色，散发着泥土的芳香。海南农谚无愧于“语言之花”“智慧海洋的明珠”的美誉。

科学性与概括性

在海南渔民中流传着这样一句谚语，“鲳鱼好退不退，马鲛好进不进”。这是因为金鲳鱼体形扁而椭圆，鳃盖短而扁平，它撞进围网的网目，若是即刻后退，本来可以退出渔网；但金鲳鱼往往是拼命向前闯，直到紧紧卡在网目上。马鲛鱼和金鲳鱼相反，它的体形似纺锤，游速快，力气大，撞入围网的网

目，若是再使大劲闯一闯，本来可能闯过去，不被网目卡住；可马鲛鱼必定是张开全部鳍条，用尽全力往后退，结果又是在网目上卡个正着……

于是，这句渔谚就成了指导年轻一代渔民的一个重要知识。在我国古代历史上，记载农业科学知识的书籍虽然不少，但广大农民却很难获得。因此，海南农民与全国的农民兄弟一样，农业科学与经验的推广与传播，主要是通过口头的农谚来进行的。可以说，农谚是过去海南农民传播农业知识的主要形式，在生产上起了无法估量的作用。

为了便于口口相传，概括性与科学性是海南农谚一个鲜明的特点，它们必须简短流畅、便于记诵。但农谚的内容又必须很丰富，所以必须精炼深刻，发人深思。这样一来，经过千百年的锤炼，海南农谚就自然而然地发展成为短小精悍、高度概括的科学经验结晶，造就了大量更为凝练、简明的单句短谚，而概括力达到惊人准确的程度。如“鸡肥脚香”“牛大压不死虱”“旧疾难医”……寥寥数字，既通俗易懂，又鞭辟入里，有着极其丰富的内涵。

海南的许多农谚看似浅显，实际上饱含深刻的科学原理。例如，海口有农谚是“猪粪热，施瓜菜；牛粪冷，施果树”，猪牛粪还分冷热？看似没有道理，其实是因为猪牛的食物不同，粪中的微生物活动也不同，发酵发热的能力也是大有差别的。而且不同的粪肥施肥到不同的作物上，也是有针对性的。

再如，“手触含羞草，天气知分晓，卷得快天晴，卷得慢有雨”的气象谚语中，以含羞草来标注空气中的湿度，比较科学。因为天晴时，空气中湿度低，含羞草叶子比较干，卷得比较快。而快下雨时，含羞草叶子比较湿重，卷得比较慢。此外，还有举不胜举的科学谚语，如“木棉花开春雨到，芒花抽穗雨回朝”“龙眼开花，必有阴天”“青竹结籽，干旱当年”等等，这些农谚中处处闪烁着科技的光芒，对生产生活具有积极的指导意义。

语言生动活泼

琼海有句农谚：“七月蚊找窝，八月蚊结群，九月不见蚊脚痕。”生动地描述了当地蚊子在夏秋天的生活习性。这样的谚语不仅生动活泼，而且朗朗上口，容易记忆。农谚在海南农民的生活中占据重要的地位，是人民群众聪明才智的鲜明体现，一般都是经过口头流传下来的，因此这些农谚使语言活泼风趣，生动形象，极具表现力和感染力。

海南的农谚熟练运用了多种修辞手法来进行表达，其中包括比喻、拟人、

对比、对偶、排比和顶针等。记者翻开《中国谚语集成·海南卷》一书，这样的农谚比比皆是。在比喻的手法中，有澄迈的“春雨贵如油，夏雨遍地流”、保亭的“月亮撑伞，有雨不远”、五指山的“狗不叫不咬，雷无声无雨”等等农谚；在拟人的手法中，有保亭的“春天后娘面，一天百样变”、临高的“星星眨眼，下雨不远”、儋州的“有雨山戴帽，无雨云围腰”等等农谚；对比的农谚中，有定安的“七月东风雨，八月东风晾”、儋州的“春旱谷满仓，秋旱断种粮”“一夜春霜三日雨，三夜春霜就会晴”等等农谚；对偶的手法中，有屯昌的“雨浇元宵灯，日晒清明节”、澄迈的“乌云串银河，甘雨落田洋”、保亭的“今夜露水重，明天太阳红”等等农谚。而排比的手法也非常常见。例如，琼海的“春有雨，沙飞千里；夏有雨，驶船上市；秋有雨，稻草生耳；冬有雨，牛羊冻死”；保亭的“正月雾，秋水来浸屋；二月雾，没水来洗牛；三月雾，有雨只半途；四月雾，好稻看好主；五月雾，大雨满路铺……”等等。而顶针的手法虽然不多见，但是还是有一些。例如保亭的农谚“人不知春鸟知春，鸟不知春树知春”等。

这些修辞手法的运用，将事物描写得生动形象，将情感抒发得淋漓尽致。

海南农谚都用方言方音，极为讲究句式工整对称，音韵和谐，节奏鲜明、押韵，朗朗上口。如“众人齐心，黄土变金”“不怕走得慢，只怕路上站”“土帮土成墙，人帮人成王”等等，过口能诵，过耳难忘。

海南方言有海南话、儋州话、军话、迈话、临高话、村话等10多种。因此，方言大量运用在了海南农谚中。很多有地方特色的语言，例如保亭的“冬天狗咬风，春雨一场空”，其中的“狗咬风”就是方言“龙卷风”的意思；海口的“大年吹南风，难度北归春”，其中的“北归春”就是方言“青黄不接期”的意思；屯昌的“插秧看春，放粟看军”，其中的“军”就是军坡的意思。再比如琼海的农谚“剪半细，水浸屋；剪半粗，水流路”，其中的“剪半”（吉贝）是方言“棉花”的意思，这里比喻云朵。

独具地方特色

“海南岛，春来早。”这句海口的农谚，看似简单，却说明了海南位于中国最南方、最接近赤道的地理特征。与之相媲美的是三亚有一句农谚，叫“北风不到崖州城，南风不到北京城”，充分说明了三亚是真正“长夏无冬”的地带。作为我国唯一的全热带岛屿省份，海南

海南农谚涉及到本岛农业生产的各个层面。 海南日报记者 张茂 摄



农业在全国独树一帜，因而海南的农谚也是独具地方特色。

就以地理特色为例，海南农谚中有很多富含地理特征的谚语。全国人民熟知的“文昌鸡，嘉积鸭，东山羊，和乐蟹”，就是四个地名及其地域上知名特产美食的综合。而无独有偶，有一个大多数人还不知道的一句美食老谚语，流传在海口、澄迈一带：“福山咖啡，遵谭苞蜜，旧州龙眼，雷虎荔枝，新坡瓜菜，北铺柑橘”。这里，把早年澄迈福山的咖啡、海口遵谭的菠萝蜜、旧州的龙眼、永兴镇雷虎村的荔枝、新坡镇的瓜菜和石山镇北铺村的柑橘，这些各个镇村的特产综合在一起，编成了一句四言谚语。

海南农民还将地理特点应用到气象谚语中。例如，有句“云下三亚，出门卷裤脚；云去海口，有雨不用跑”的谚语，就巧妙地利用海南岛两大城市的地理方位来做指南（北）针，“云下三亚”即云朵朝南方走；“云去海口”即云朵朝北方走。

热带动植物资源十分丰富，则是海南农谚的另一热点。有句农谚是这样说的，“海南咖啡福建面”，这是东南亚一句谚语“潮州粉条福建面，海南咖啡人人传”的缩写。在1950年代，东南亚的归侨们，不但把喝咖啡的传统和制作、冲泡咖啡的手艺带到海南兴隆，还生产出后来声名远扬的兴隆咖啡。

海南是著名的侨乡，这些侨民或归侨，阅历广博，汲取各国文化精华，不断丰富着海南谚语的宝库。其中也有很多农业谚语。华侨是海南与海外地区联系的纽带、友好的使者，也是物种及其谚语的传播者、丰富者。许多物种都是经他们从国外传入海南，例如，自东南亚传入橡胶、咖啡，自印度传入胡椒，自马来西亚传入榴莲、红毛丹，自越南传入番茨（地瓜）。随着物种的引进，也传入有关种植经验，经过海南人民的实践，去伪存真，使之洋为中用，不断丰富和发展，总结新的经验和体会，造就许多特色谚语。如：“榴莲是万果之王，红毛丹是万果之后”“当了纱笼吃榴莲”“胡椒发家，橡胶当家”“胡椒仁，胜过银”“番茨不怕羞，四季都含春”“番茨种烈日，茨藤只直直”“咖啡惧干风”……这些举不胜举的谚语，像涓涓细流注入谚海，使得海南的谚海源多流长。

此外，还有很多谚语，点出了海南的热带特产。诸如“海南椰子冠全国，文昌椰子半海南”“椰子当家，橡胶发家”“东路槟榔西路米”“千株槟榔不欠债，百棵椰子不缺柴”“西珠不如东珠，东珠不如南珠”，这些谚语都带着显著的地域标志和特点。☞